

Olen: Geölt wird Motor und Getriebe nur an den gekennzeichneten Lagerstellen. Nur **FLEISCHMANN-Oil** Nr. 6599 oder Nähmaschinenöl verwenden. Niemals Speiseöl! Nur 1 Tropfen pro Ölstelle (→), sonst Überölung.

To oil: The motor and gear-box should only be oiled at the baring points marked. Use only **FLEISCHMANN-Oil** No. 6599 or a light sewingmachine oil. Never use cooking oil! Use only one drop of oil for each oiling point (→) otherwise you may flood.

Graissage: Il faut huiler le moteur et les engrenages uniquement aux endroits indiqués. Utiliser de l'huile **FLEISCHMANN** 6599 ou de l'huile pour machines à coudre. Jamais de l'huile alimentaire! Une seule goutte à chaque endroit (→) suffit: un surhuilage provoque un en-crassement.

Gleis und Räder stets sauber halten

Keep tracks and wheels clean at all times

Les voies et roues doivent être tenues toujours propres

Ersatzhaftreifen

Spare friction tyres

Bandages de rechange

FLEISCHMANN



piccolo

FLEISCHMANN piccolo

01433-0502 - Made in Germany - Fabrique en Allemagne

FLEISCHMANN piccolo

Betriebsanleitung innenseitig
 Operating instruction inside
 Instruction de service ou côté intérieur

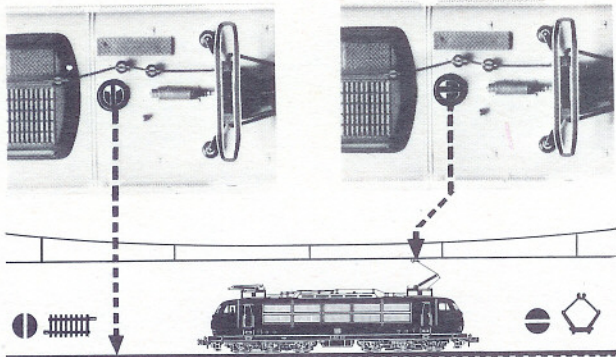
7377

FLEISCHMANN



FLEISCHMANN

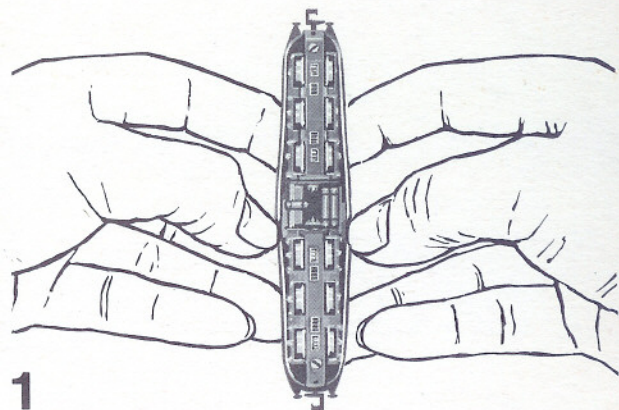
piccolo



Stromzuführung über Gleis: Schlitz des Schalters quer zur Fahrtrichtung stellen
Stromzuführung durch Oberleitung: Schlitz des Schalters in Fahrtrichtung stellen

To pick up current from the track: The switch is already set in the right direction
To pick up current from the catenary: Turn the switch through ninety degrees

Alimentation par les rails: la fente de l'inverseur est placée dans le sens transversal
Alimentation par les pantographes: la fente de l'inverseur est placée dans le sens longitudinal

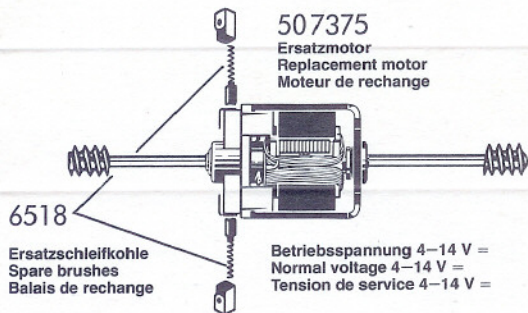


1

Ein Öffnen der Lok ist nur zum Lampenwechsel, Schleifkohlenwechsel und Ölen der Motorlager erforderlich

One only needs to open the locomotive, to replace bulbs, to replace carbon brushes and to oil the motor

Le démontage de la locomotive est uniquement nécessaire pour le remplacement des ampoules des balais ainsi que pour le graissage du moteur

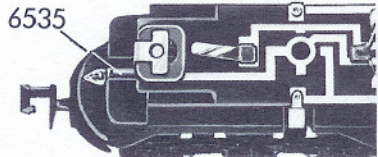


507375
Ersatzmotor
Replacement motor
Moteur de rechange

6518
Ersatzschleifkohle
Spare brushes
Balais de rechange

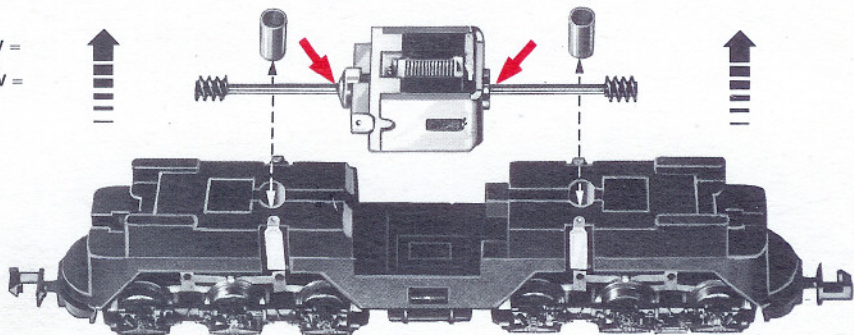
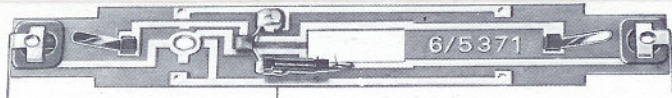
Ersatzglühlampe
Spare bulb
Lampe de rechange

Betriebsspannung 4-14 V =
Normal voltage 4-14 V =
Tension de service 4-14 V =



6535

2



3